大清宣統二年

第八千三百九十八號

叻報

（本館在哥劳實得力門牌十一號）

庚戌二月初八日

Printed and Published for the Proprietor by （大英一千九百一十年三月十八號禮拜五） Ho Joo Koh at No. 11, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本坡外坡均可函致本館取閱如外坡閱報照加寄費可也日除報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛字書紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊

印工緞絶倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謾罵成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札向祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館啟

樹乳談

續稿 幽龕生

大抵商場之上。有一種弊。爲禍最烈。被其害者。由巨富而赤貧。皆不能以一蹶。且弊維何。則曰炒貨而已。貨物交易。不曰買賣而曰炒。顧名思義。其險可知。貨而能炒。即不得以尋常貨物視之。愈炒則愈熱。愈熱則愈高。甚至焦枯。則罹其害者。已無可爲救藥。嘗推厥故。皆由諸商熱度過盛。復有爭勝之心。特其長袖善舞之才。欲爲一網打盡之計。故其行事。多有背道而馳。不得以常法拘。不可以常理測。遂驅至有炒貨之險事。向者如炒水鉄。炒烟土之類。不可悉計。然炒之者。向在少數。且不久即已。未至焦枯。罹禍者雖有其人。惟非甚劇。故尚不知其害。迨至香港炒鋪之事出。其風始由此而盛。其害亦由此而狂。所買店鋪。不復計其能值幾何。但得買受。即費鉅資。亦所弗吝。若以租價太薄。恐不能售多金。則與租客密商。虛加租項。不敷。則以金贈之。更有免其月租。若有人查問租價幾何。使其謊騙以對者。故常有二三十元之租價。而竟號至百金以上者。此其不循纔尺之處可知。又有對買一鋪。倚給小定。尚未成交。即已輾轉售至數家者。幾不論其鋪之原價如何。但有鋪戶。即有買賣。但有買賣。即有利息。直無異於賭博。不過借一鋪以爲題目。其風狂熾。至於如此。愈積愈甚。迨至盈滿已極。不可復支之際。則未有不猝然而倒者。故曩日香港炒鋪。至於焦枯之際。忽然爆炸。遭其累者。不乏其人。有擁百數十萬之鉅資。一旦而盡歸烏有者。有素負殷厚之名。忽然而赴案報窮者。其中貧而富。富而復貧者。尤覺不可勝計。得失榮枯。恍如夢寐。商場起落。無異劇場。推厥原由。皆以熱度過高。好勝過甚。有以致之也。此炒貨之害也。

自香港炒鋪爆炸之後。人心震恐。全港商局。幾致被其牽動。後雖維持得力。不致有意外之遭。然商務因之而頓衰。銀根因之而大絀。懋遷場上。爲之冷落者數年。迄今談及其事者。猶慄慄然舌咋心寒。可知行險離經。僥倖以求一得者。固未有不敗之道也。

十餘年前。叻地之人。亦頗沾有炒地之風。邇時地價。日昂一日。幾至失其常度。猶幸事在香港炒鋪之後。諸人有鑒於此。多所顧慮。猶未敢一往無前。故其局面。尚未至於沸騰。然買地之家。遭所累者亦殊不乏。鉅萬之富。忽至無立錐地者。亦不止以一二計。夫叻中炒地。不過偶如一泡。然受害者已如此其甚。若猶不知速止。則其爲禍之烈。更不堪言。可知不循矩矱之生涯。實非有識者所肯爲也。

顧或謂以上所言。乃屋地一類。爲不動之產業。而非通流之貨物。與今所謂炒樹乳者。不可同日而言。況炒屋地者。多屬華商。未有西人。與於其列。夫華人之於商學。向鮮講求。而商智商力。亦遠不逮西人。此其覆敗。亦無足怪。今口樹乳者係由西商發起。與口鋪口地之局面。迥不相同。則又何慮有意外之虞。而不知否也。夫觀事者。祇論理與勢之有無可恃。而不當視其物之爲貨爲地。人之爲中爲西。今且略去空言。但從事實上研究。亦有可爲鐵證者。茲姑舉而略言之。 仍未完 口代炒

諭旨恭錄

宣統二年元月二十四日內閣抄奉 上諭二月二十一日祭朝日壇遣懋林恭代行禮欽此

本館譯電

○樹乳園之被害專電　本坡實得力太晤士西報得接初五日吉隆發來專電云初三早附近太平之來逸醫生樹乳園發現傷殘之事該園種有樹乳二百三十株已歷兩年半之久是早被人砍倒此事總料係爲華人工役所爲而且此事在于該處乃係第二次發現其第一次係在數月前見于武吉顏東之某吉寧人園內云

○英京議論海軍預算電音　初五日英京勞打發來電音二公爵鴨釐士弗君在于英京下議院對衆宣言預算海軍之費全不足額力促借債六十八兆命務以補之議員茂君遐稱所籌內政國家經已服從輿論而工黨議員不允担保海軍支費云

○英日賽會之先聲電音　初五日英京勞打來電云英國皇后已耗兩點鐘之時先往閱英日賽會場特召日本種植花木之匠頭來見及面獎該匠頭之技藝云　初六日英京勞打來電云探明英皇定于西四月初旬開英日賽會云

○美國火車夫役罷工之風潮電音　初六日英京勞打發來電音云美國芝加哥省西方各火車之營火工役一律央夜飭令罷工此火爭端係爲要求薪水及升級起見是以十五萬英里內之車路一律罷工爲此風潮頓令由芝加哥起至太平洋止凡關搭客及運貨之火車均已停止現在火車公司已請國家出而調處以冀息此爭端云

○法日之交際電音　初五日英京勞打來電云日本伊施美親王偕其福晉現在法京法總統及其夫人與之互相拜會云　初六日英京勞打來電云法總統特設茶會款待日本伊施美親王當時日本駐法公使及法國之相臣外部大臣海軍大臣皆在其列云

京事

○破產運動　唐紹怡自西回國後迄無相當之位置居常怏怏去年特到天津將自置地皮若干畝估價變賣得價數十萬今只餘數萬之譜唐對人言係破產抵銷債務其實則全爲運動起用之代價耳聞刻下大有起用之望

○尚書更調　京函云據政界人傳說今春各部尚書將大加更動聞民政部尚書肅邸將調理藩部振貝子將回農工商部其理藩及農工商兩部尚書將另行調用至民政部尚書有著呂海寰補授之議未識確否

○內務借債　內務府進款由於全國各省攤解約八千餘萬該府茶歲各役當於各部尚侍堂司各官吏不待論矣故去年倡議籌還國債者有主張請裁內務府之說近據內廷人云該衙門數次大差用款浩大經費支絀擬向度支部借款未知允否

○孰爲清白　前數日聞有侍御上封事揭參崔永安承辦東西陵大差浮冒贓數甚鉅涉及某某二道員并指崔護督時賣缺賣差之各種確據已交直督查覆

○興革利弊　郵傳部各堂連日會議航郵路電一切興利革弊辦法並論本部司員各抒己見繕帖詳陳以備採擇切實整頓

○達賴窮蹙後之運動　字林報刊去月廿日北京電云達賴專差投書英法德日俄美各國公使請千預西藏之事日本公使接信之後即謂中國之革達賴未先與列强與西藏有關係者商議實謬誤日本與英同盟自當力助英國以了其邊陲之患即中國目前所招致者也他國公使均置身局外不願與聞其事華政府接到日本之照會極爲駭異

閩粵

○存古始基　福州近有某某出聯同志創設存古兩等小學堂以五經歷史爲根柢古文論義科目並附設國語一科不拘學費俾養成舊學始其爲後日學習新學之助已稟請閩邑主存案出示並定初十日起陸續報名十七日開課云云

○節婦捐款　延尉永安縣有節婦馮氏係賴對積謙之母也平日積有餘金二百元當臨終時囑將此款捐爲地方公益之用其志甚屬可嘉現該地方紳士擬刊述其生平行狀以爲女界中之熱心公益者勸

○謀財壞節　郭某居廈門發仔後頗有遺業早年夭折遺妻康氏年少男女未育寡守數載詎料其婦竟被棍惡懷德保馬快瑞彩王某偵知康氏家財頗富突起不良百計甜言得與康氏私通旦來夕往來無人知覺去年竟生男兒而康氏自知不能掩其醜託言王某係伊招贅以接前夫嗣續王某以此出入無忌即將前夫所遺貲財浪蕩一空現知康氏已無餘蓄竟棄之不顧刻下康氏床頭金盡倚靠無人時告貸親屬以圖糊口竊如王某者喪盡天良矣諺云禍無門唯人自召其康氏之謂乎

○掃興而返　羊城西關樂善戲院去月廿三晚演優天影班新串戲係（屯軍場鑄金成大錯息鞭亭埋玉現深愁）時將開演座爲之滿突有警察偵探區課員策馬而至向戲園中人言謂此齣關係勒軍兵變事現在案情未定應禁止開演旋又接水提行轅電話亦飭令禁演該班中人遂改演別

出惟座客均以看新劇而來至此大爲掃興云

○潮汕鐵路將日行四次火車　郡城週因神誕賽會熱鬧異常該公司特加開五日臨時火車往來稍便近閭及欲將常行火車時期略爲更動因夏冬日有長短行車時刻不能一律准擬俟四月時始改行四次云

○袁督籌辦第一年海軍費摺稿　日前袁督具奏籌辦第一年海軍開辦常年經費一半銀兩緣由原奏如下　奏爲籌辦粵省第一年海軍開辦常年各經費一半銀兩恭摺仰祈聖鑒事竊維海軍爲自強根本經費浩繁除部庫籌撥之外均由各省分認廣東一省認籌開辦經費銀一百二十萬兩常年經費銀二十萬兩分作四年按年籌解前經度支部奏奉諭旨允准在案粵省庫帑支絀積虧已深所有財政困難情形久爲聖明所洞鑒惟海軍開辦伊始需用甚殷未便稍涉延緩經臣督同各司道局處通籌勻撥先行措備庫平紋銀二十五萬兩即日發交商號解部投納作爲粵省應解第一年海軍開辦及常年各經費一半銀兩餘俟措齊即行起解不敢久延據善後局司道具詳前來除咨部查照外理合恭摺具陳伏乞皇上聖鑒謹奏

外國

○生計之難　美國某省刻有數人因牛肉價錢太貴在市場大呼將改菜食不復食牛肉云云其原因美國牛肉一託辣司所包各處所售之肉須由託辣司處運出遠處須加火車輪船之費以是價値遂貴一倍而民不堪焉

○印度烟稅　西歷各臘截計印度徵鴉片煙稅五千九百二十萬元查豫算徵銀五千零八十萬元今已多徵八百四十萬元惟減運一事須俟理藩部會同印度政府核議定奪蓋前者中英立約按年減運鴉片一成試辦三年再行定奪今歲已滿試辦年限聞須俟印度委員會同英國領事調查滿洲及南洋各處出產罌粟情形方能核奪辦法也

○發明電觀機之奇聞　臺灣云日近年該島某處出燈謎有以電話命題打善聞其語矣未見其人也二句聞者咸以爲工巧絕倫不意丁抹人安螺呂善兒氏此次發明電觀機竟使聞其語者亦得見其人其電觀機裝置之秘密向未能識聞其機械最爲簡便彼此各置聲音之送電流及光線之送電流則談話時不但得見其面即物品書籍等類亦得藉以相示文明之進步若此洵足令人驚服矣

○安重根之遺言　安氏終期受審在初六日午前宣告判詞爾安重根死罪禹連俊三年懲役徒刑曹道先柳東夏一年半懲役徒刑如有不服許五日內上控當未判之先安氏自分必死預作遺言以告其兩弟大致謂吾爲賠國家之仇敵而死夫復何憾我死之後可將我之遺骸載往哈爾濱公共墳地安葬以爲紀念蓋我已無國土可以埋骨而尤不願葬身於日本治下之地嗚呼循而言其思乙亡國遺民大可哀矣

南洋

○蘇丹賣地　入惹蘇丹（爪哇國王）有一地段附近公班衙逸逸公司車站現劃賠公班衙以爲該公司築造鐵路之用此地可蓋三十餘座屋宇且爲車站適用之區該公司垂涎久矣此次乃獲償所願故擬以多金報蘇丹云（按爪哇既屬於荷則尺土皆荷有矣何爲以錢買地因荷人佔據之初亦如今日列强之待中國但云租借而已故商業衝要之區無不爲荷人所租劃其尙爲蘇丹領土者皆村僻之地無關重輕聊借此以安其心耳今蘇丹又棄其餘地以與人非眞心悅誠服蓋處積威之下不得不然也嗚呼吾爲亡國之王一慟

○華人造塔　仰光商務報云正月十二日爲沙也勿利埠華人某君建造金塔落成之日也原某君性好行善特在（笠底坦）建金塔一坐約高百數十尺外塗金色擇十二日行安金塔頂之禮幷演緬戲二班是日緬人來埠拜塔看戲者紛紛就近數日間往來本埠之火車十分擠擁亦一時之盛也據緬人云能建造金塔者必具有王子命運又云旅緬華人能獨力建造金塔者寔以本埠某君爲始云然統計某君此次耗費富不下三四十千之欵耗費亦巨矣噫

○樹乳言論　十一號吉隆電云英員葛頓近日致函倫敦某報略言印度人之受傭於四州府樹乳園者均蒙非常之苛待其苦況有非人所忍言乃不幸而樹乳價又日加飛漲而園主等自坐享其利詎工人則重受其苦故死亡之事日有所聞要之所售樹乳不啻以人血結成者也印度政府宜爲設法以保護其民云云四州府某西報則力駁其言謂各園所用者大都以賽客爲多其由印新招來者甚少且並無如所言之慘象即偶有死亡亦由其人身體不合水土所致非關各園代理人之苛虐也

○異形之犬　仰光商務報云披蓬埠附近廠盾村有某緬戶日前其家中飼養之母犬產下小犬西頭內有一頭其首宛如象形且有象拔惟全身則仍與尋常之犬相同出世未久而斃現披蓬皇家醫

生卽飭人向該綱戶取去此異形之犬用藥製爲標本以爲博物之一助云

本坡

○土油到叻　探悉運輪船已由籠葛抵坡此次載來土油三萬桶及一萬八千磁之多云

○臬案四紀　昨午總臬司閩廉訪開堂時阮君添譽所延之左拔大律師陳稱被告阮君添譽延有花勝敏大律師代理訟務而花君現在麻六甲埠于接花君電詢阮君之案定于何日開訊爲是之故敢請堂上示以定期而予與國家律師吉立屏君商量欲請廿九號拜二開訊云云廉訪商于吉立屏君擧允如所請而行○提訊閩人沈曉蘩各人賴生私鑄僞銀案事緣沈賴兩人同在實籠岡律門牌二百一十四號私鑄僞銀幷被差破獲由府查明賴生一名曾于一千九百零七年五月九號被革出境一同控究臬司訊得沈曉蘩一名無干摘釋賴生一名旣直認私鑄及被革重來不諱判令監禁終身
○今午提訊粵人余瑞基私製銀幣案事緣余瑞基在于府署左傍之罩邊街門牌三十三號樓上私印一員之假銀幣被差破獲臬司訊實判余入獄十年

○重懲竊匪　閩人陳桂被控在小坡美芝律竊人火燒柴三十六枝値銀六占差拘於案已誌昨報今日正堂官訊畢以被告曾犯舊案七次判禁苦工六个月期滿後遞解出境云

○一釋一罰　閩人洪丑粵人鍾符同寓丹戎巴葛小巷門牌廿二號被官醫局巡丁在屋內搜獲三星膏七八兩拘之隸案昨日下午三堂官訊畢判首名省釋無事二名罰銀三百元否則入獄一月

○逞兇案待訊　昨報四川人丁炳揚被同籍人岳文元毆傷左腿丁報捕後由一百八十四號巡差拘岳及岳妻一案今日三堂過堂着每保一百元候十三日乃鞫

○法無可恕　粵人鍾亞運偷同籍人許阿命綢衫一件値銀三元五角今日將晨三點外鐘爲第四百零六號巡差所拘以鍾屢犯有案且無業閒遊又竊人物述控于案今日二堂訊畢官判共禁苦工一年

○妓院賭攤　昨夕十一點鐘副護憲比角君帶差手丁加奴實得力十號門牌義勝機妓院四樓頭扮拘獲賭攤之瓊人符義祿等十三名樓出銀錙一百餘元一併述于案今日二堂待訊

○聚賭罰鍰　昨夕九點十五分鐘稽聯捕扮九號三詣央差帶差至奴美芝律五十六門牌內拘獲聚賭之客人二十名席上銀二元八角述控于案今日二堂訊畢判每罰鍰三元不完各改禁五天

招充工役　○本坡國家欲招人承充工役已有告示登報觀之便悉

憲　示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當于西一千九百一十年四月十八號拜一卽華三月初九日中午以前投交國家機器司寫字樓而票筒外書明交與本輔政司以憑選擇茲將所欲招充之工役開列

甲在丁加勞建築英國代理員之住宅其門前之拱蓬不在內

乙在丁加勞建築英國代理員之住宅幷門前之拱蓬在內

如欲知其細情及觀圖式者每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止均可向營造司署大才副查詢便悉凡投票者其票外必須寫明投交國家機器司轉呈本司承充此役字樣幷向營造司署大才副取討印便之票筒照式塡寫方能合用而欲取票筒之前須將壓票銀五十員交與庫務司領回單據以便將單呈出方能取領票筒倘已取中其票須于一月之內訂就合約抑或令其担保若無照此兩事而行卽將壓票之銀充公至於棄取之權任由國家裁奪各宜躋躍愼毋觀望切切特示

大英一千九百一十年三月十八號　一三　示

輪船啟行　○啟者本公司之亞十蘭輪船定于西三月十九號拜六卽華二月初九日開行　毛里末輪船定于西三月廿三號拜三卽華二月十三日開行　勃勝渣底勃輪船定于西三月廿六號拜六卽華二月十六日開行　柔牙勝輪船定西三月三十號拜三卽華二月二十日開行　由本坡前往丁加勞　美冼　脊左　吉蘭丹　智目　萬拿壓　直坡敏　稽拿孿　八打尼　萬崙　猛蚊勝　六坤　耶宜　高門沙　占本　網咯等處此佈

宣統二年正月初六日　一三　伊亞紗德公司謹啟

道南學堂教員歐闞吾孝廉高誼

○僕本湖北漢陽人前任黔省隨侍闞吾先生兩載客冬訪弟赴南洋三寶壟因弟嵬赴舊金山不遇乃轉身回家到石叻舊病大作囊內全空勢出萬難詢諸同鄉拜先生于道南環蒙高誼朝暮來寓問病一切醫藥費機費船費皆出自先生並預備船費到漢口非特此也且函薦僕于汪筱船太守處太守以先生厚情派僕北海輪局事夫以異鄉投贈人之恒情而先生襟懷慷慨侍意纏綿則逈出尋常銘感無際謹寄函刊報以伸謝悃　李振寰啟　川

宣統二年二月初六日

論領憑照示　○大英新嘉坡國家示　爲曉諭發給憑照事

照得本坡換領酒館憑照之人名單經已錄出現在發給憑照諸人員定于一千九百一十年三月廿二號禮拜二齊集會議爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲觀看領憑人名單者可于辦公時刻前往輔政司寫字樓或赴官署總局取閱可也各宜凜遵毋違特示

英一千九百一十年三月十五號　給

牙直里告白

此種鐵板天下各國均已通用能助灰土而使之更堅以此而和灰土則省甚

逐塊之鐵板可供鋪地鋪牆及上蓋幷作各項之用

以下所列各處皆有鋪流此種鐵板

新嘉坡之大會堂

有祿大酒店

自來水池

吉隆坡之渣達銀行

網咯之法國銀行

檳城之滙豐銀行

飽廉閩之郵政司署及甚多屋宇均用此種鐵板本公司貯在倉中甚多 諸君有欲詢問詳細者本公司深願詳爲告訴特此佈 聞

牙直里有限公司謹啟

一千九百零九年正月一號

三品酒發售

敬啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡叻明嗎也公司者始真若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

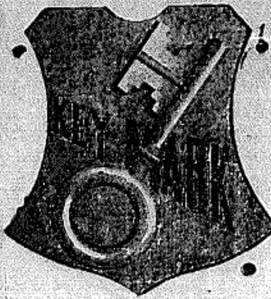
敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨倍顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能其出右者蓋諾先馳中之妙品也幷思常推

本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認峰窠標頭爲記而細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早 移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

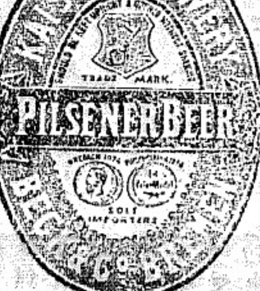
明嗎也洋行謹啟

蜜酒發售



敬啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木栓內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即獎花紅銀二百大元經官既定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 四里末 棠加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能販運往銷此佈 聞

大英一千九百零八年元月一號 明嗎也洋行



烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顯爾士斗雲字號之狗頭嘜烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所外之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取出可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟戢藏其次則惟慎防然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲 諸翁之所共賞也敬啓者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡即聲名尤著至本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火

且其鎗匙甚妙非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲 式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不虞焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸商所尊崇而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有意購者祈即 玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

懇觀

義利洋行

SHAG BIRD'S EYE.

TOBACCO.

義利洋行

正庄金樹標昔勿士：挨烟絲此種烟絲係以上等熟葉製成若以烟管吸之入喉凉甚如以紙捲吸之其味甚醇此烟在于本坡市上所沽確屬上等各華人行店及本公司常有發售倘諸君有欲試吸烟味者請到本公司索取辦頭不收烟費此佈

英一千九百一十年正月一號　四

新嘉坡及檳榔嶼專代人義利洋行謹啟

Deutsch-Asiatische Bank.

德華銀行告白

啟者特字通知本銀行大寫字樓坐落上海而各大總理人則在于德京已經收足資本七百五十萬兩 分枝設在德京 北京 神戶 架則吉打 天津 大坂 漢口 濟南府 香港 青島 咸麥 以下所列乃銀行及主人名字 在德京 哥尼里芝施漢則（此乃勃君施芝士達銀行）乃力由拿尼士千陀宜沙呂渣 紐芝銀行 嗡士勿里芝臀拿 嗎里拿漢年宜沙呂渣 望花漢年及燕拿士甫里 羅勿華佐華公司 美拿呂順公司 在佛蘭弗 奄嗡温羅十叙及順 耶鴿嗡士嗡芝士丹 在咸麥 煞里芝銀行 在哥連 沙呂奥卑咸公司 在武振 嗎里十芝海波衣堅及韃些銀行 在英京之銀行 晏奄羅士叙及子 英京之桑年及士美有限公司銀行 煞芝銀行之英京代理人 乃力申拿尼士千陀宜沙呂渣 本公司在于來往短期數每年利息二巴仙 若欲知長期利息來詢便悉 凡銀行各項生理及滙水生理皆有經營此佈

宣統元年七月廿四日 司理人歐夫甚遞謹啟

輪船取行告白 ○啟者萬乘咸輪船及嗎也輪船常川往來本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨物購船單者請到大代理人禮盛公司相商可也此佈 英一千九百零九年三月十一號

□國人禮盛由欲門牌廿八號

禮盛公司謹啟

SCOTT'S EMULSION

司各脫滋補乳白敵魚肝油

一物於吾子命有大功

一千九百零六年二月七號英京士鐸威路剌夫里十五號門牌付來謝書 吾小兒自出世時體質微薄十月之內痲疸咳喘續侵入出牙時時加以氣管發炎各症胃口全無則雖牛乳一滴不肯但應露司各脫滋補乳白醫魚肝油所有各病專給以司各脫魚油吾子之命乃得此油之功靈奏其病反成康健可愛

小童 士墨婦書

小童復壯緣由

孩童危病時專得此油滋補質料供給其體否則其命早已歸西司各脫所用之油為天下向產最清淨最滋補之物久司各脫精良法製所以來講所群之微爾房弱小孩亦能消化別家魚油不堪此質胃之為害包面有淨人負魚魚者可保畀了士婦所用之油其效亦同

士禮士標牛乳

啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視為貴重之物此標牛乳共有三欵 諸君有欲將沽者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴惹直禮咨及子有限公司為聘 牛乳計分三欵 第一欵純牛酪 第二欵淨牛乳膏 第三欵和糖牛乳膏此欵牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及將純乳酪于罐內而不和他項藥料如此則以此欵牛乳而使孩童及壯者飲之最為有益而小孩用此牛乳他日長成身體強壯天下上等之罐頭牛乳為數無幾諸君欲買請到下列之行店可也 安樂公司 源振豐

永和成 衣勿南沙公司 義順公司 潤公司 廣仁興

廣南生 金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

時報附張

大清宣統二年庚戌
三月初八日禮拜五
隨報派送不取分文

行省

火車失事 ○去臘京漢鐵路汽車在信陽州失事一節茲悉其詳情係條是晨四點鐘有汽車一列由信陽州開往漢口四點四十分又開一列其四點鐘所開者共帶車二十二輛開行未幾因山路崎嶇車頭忽然脫鈎照例此時車頭應即前駛至次站報信即電告前站停止後來之車其附帶車中之管鈎人應迅即將車中機件鈸緊俾勿迅退管旗燈人應揚旂夜間則懸燈俾來車不至碰撞不意此時車頭已前駛而管鈎二人皆熟睡車遂迅退適後開之車至勢力極猛致將前車後面七輛全行撞壞死者八人內車守一人管鈎二人又搭客中武弁一人兵三人押貨一人又重傷四人輕傷十一人其重傷者由公司送往漢口醫院不知能無恙否現聞郵傳部已詳查得實除管鈎二人已死外其餘尚須分別懲處也

十世同居 ○河南封邱縣謝令葆棻據該縣高等小學堂教員汪紹祖等稟稱該縣荆隆工集師範生韓汝軾傳家孝友世守清廉效姜氏之同眠衍賓裘於十世慕張公之百忍萃和氣於一門戚黨咸欽鄉鄰共仰勸耕讀而飲和食德洵沾帝澤之涵濡敦親睦而裕後光前宜沐聖朝之寵錫開具該生十世同居宗譜懇請轉詳等情敘由封邱縣申送衛輝府由府加具印結詳請布政司核轉朱方伯據此核與旌表之例相符昨已具文呈請撫院鑒核咨明禮部查照彙案具奏以旌孝友

腳會野蠻 ○河南省汝州有曰小腳會者風俗之惡莫此爲甚自元旦至初五此數日間凡大家小戶之婦女無不豔粧坐于門外齊雙足露出任人往觀評定甲乙故浮蕩子弟無不三兩成羣信口雌黃毫無忌諱而該女等聞之非特不怒若足小者尤有自矜之色此種惡風他省固無及他府州縣亦從未有見者聞之能不令人絕倒耶

靖亂

委員抵埔 ○大埔毗鄰平和縣去臘被匪釀亂經松制軍電致粵督請飭潮鎮道截擊圍拏已誌前報茲聞得該匪有竄入大埔者府尊特委典史楊國梁到埔查明是否屬實于去月十三日抵埔云

嚴緝匪黨 ○大埔毗鄰平和縣匪黨釀亂經府尊委員赴埔密查各節既誌昨報現聞漳州道何觀察奉省憲電諭嚴飭王復初大令迅捕起事匪黨解省懲辦以半月爲限如不破案即行撤任云云又聞王大令奉此文後因前次被匪戕傷未愈病勢已轉加沈重云

工黨鬥毆 ○延函云順昌將樂兩縣爲產紙之區紙槽工人多係江西省贛州人及本省之汀州人前月間緣贛州工人與汀州人因故釁爭始不過個人與個人交涉嗣以贛人發悍相持不下乃至動及全體相率停工至八十餘槽之多釀出械鬥如臨大敵贛州斃一人傷數人事後難處風潮更烈而附近百餘里之居民大見驚惶因而倡辦聯甲團練互相保衛以防亂變嗣經將樂縣李邑尊會營彈壓而嚴捕首要以戒其餘一面傳請紳士出而調停聞令汀幫賠償贛幫殮費五百元事遂了結

鹽務

責鹽商反對包承鹽綱 聞袁督有電致軍機請包承鹽綱省中紳士均皆許可而反對者只有孔黎曹蘇四紳云聞此四人皆鹽商也

舊鹽商醬抵新鹽商 ○新商承辦鹽捐每年認餉壹千萬省

城本位定價每斤五分六釐其餘外省縣則按道里酌加運費則最遠之處必須每斤售銀五六毫其足病民可想而知聞粵商近日酌議以鹽務通綱正餉原有三百餘萬兩另去歲加價及紋水有四百餘萬兩現擬每鹽一包加抽銀三元省河額引一百萬美鹽三十萬已可得三百九十萬另潮橋又可酌籌數十萬以此合計則所差無幾而鹽價至貴不過每斤售銀四分左右

粵商承鹽西省受害之諭旨　○正月十四日軍機大臣欽奉諭旨廣西京官唐景崇等奏粵商承鹽西省受害最深請飭詳愼核議一摺著該衙門歸併前案妥議具奏欽此

粵商承鹽部議緩辦　○廣東包辦鹽捐一事聞度支部以更動太驟改變太大且鹽課頓增四倍萬一不愼不特於小民生計大有妨礙且恐激成事故擬暫緩辦再籌善法

閩省鹽務之弊端　○閩省鹽務中官運鹽釐各差利益最厚其弊皆在私收規例賣放出洋詔浦鹽釐局設在沿海地方每月薪水局用雖祇數十金而私放鹽船每年獲利能有十餘萬此外如建寧浦城各局每年亦有數萬兩賃廠駭人聽聞是以鹽場中得大差者無不坐擁厚貲奢侈豪放諮議局雖經提議數次而官界中恐失此厚利勢難輕督含糊答復噫清理財政之謂何獨不及鹽政耶

閩鹽專賣不行　○舊年度支部飭各省整頓鹽務福州會議由官專賣發與鹽商運銷各處以便推廣銷數且易稽核并能將贏餘之款充新政之用茲查此事因官款無著難以辦理已格而不行矣

鹽官之催命符　○督辦鹽政大臣澤向書以各省鹽務官如鹽大使等缺每年規費竟有至七八萬之多其積弊之深甚有不能言者若不先清鹽務仕途盤頓無從入手現擬通飭各省鹽運使鹽道等速將各場鹽大使每年陋規查明確有若干從實報明一律化私爲公倘有以多報少一經查出或別經發覺定必從嚴參辦

鹽政最近之商榷　○鹽政處晏安瀾參堂條陳東三省添設鹽務調查專員聞澤尚書因此事關繫重要俟開印後與各堂關議再行定奪澂蔭坪尙書前與晏參堂提議調查各省鹽務積弊辦法聞晏參堂之意擬將各省鹽場等官調京考核辦理利弊之法以示甄別去留聞澤尚書商之各堂擬緩辦矣

諧著

嚴禁鍬轎脚告示　○綠品頂戴、辦理花國醯海防務、孫、（音酸）爲出示曉諭事、照得飮客規例、本國向無一定專章、然往者市道猶存、凡人客所溫老契、猶有彼疆此界之嚴、卽老舉大嬸、人盡可夫、惟於溫佬同過局之人、祗以朋友招呼、或拜亦門口神、究未敢公然應局、乃近來人心不古、祗好美色、貪無眞情、一見別人老契、生得靚溜風神、卽欲羨不置、冀圖掠美、比比皆然、於自己舊時老契、不怕突然斬纜、又顧之他、由是自作多情、出盡手段、以期到手、非講朋友之惡劣、卽炫自己之所長、老舉一時不察、卽入其圈套、舍新棄舊、不以爲疑、一旦舊佬查出、卽演拆拐活劇、溫心老契亦爲之分離、多年朋友亦因是而得失、實啟擾亂治安、醯海翻瀾、川防易潰、本官職司防務、在醯海閱歷有年、亦知此等惡習、沿爲風氣、不得不先事預防、爲此特示、曉諭嫖客人等知悉、汝等須知君子不奪人之所好、各花入各眼、各有姻緣、既有靚蝶、實不患無靚老契、乃人之有妓、欲己有之、已是不近人情、復使人如光（右木旁）榔樹單心一片之好佬、亦至拆散良緣、將己比人、誰能遣此、自後宜痛改故轍、勿蹈前非、以維風化、至於嫖客等、既得好老契、埋街與否、猶屬後事、自應打穩轎脚、免至被人剷鍬、則登徒子不致遽萌野心、好老契亦不至遽行分手、是亦一勞永逸之計也、本官久司醯海防務、理宜曉諭、俾醯海共慶安瀾、自諭之後、爾嫖客等務宜凛遵、毋違特示、

叢談

魔王收禁　○蘇州流氓小阿四者幼時極貧苦曾司看守巷門之役稍長入戲園爲跑龍套習聞既久能作小丑戲如小上墳蕩湖船等劇皆其純熟有城內某太史之內眷賞其聲技招與姘識且出資以倒貼之阿四既得多金遂漸結交官場包攬詞訟馬路工程局開辦時與官場暗合資本購買地皮多處前洋務局總辦陳某亦與合股開禮拜中西旅館及普天香久華樓等館勢力既大心術亦愈不可問大家閨閫被其汚玷者不可勝計甚至既遂其慾衣飾貼盡又逼令賣淫者亦有之某大家之女既許字宦室矣因與阿四姘識竟於出閣之前月私携資物潛與俱逃大家以體面攸關飮泣吞聲不便究詰阿四挾某女去後相處未久瞞某女所携之資忽已告罄乃卒爲阿四所勸

遍墮落煙花間者咸爲太息其罪惡大都類是今鄂督瑞制軍到蘇藩任時即聞悉其種種不法亟飭所屬嚴密查拿能阿四與官場結納久消息異常靈通甫聞其風即遠颺去卒未弋獲迨去年瑞調鄂督陸方伯護蘇撫印又來阿四甚急阿四乃詣湖北面懇陳某函致當道力爲緩頰旋即潛回蘇垣陸護撫聞之當即密飭巡警局派遣捕探於除日在車站拿獲發交吳縣收禁吳縣陳令前辦馬路工程局時亦素識阿四原擬爲之開脫卒因案情重大不敢庇護遂詳請照蕭君祥案加重監禁二十年當蒙批准現釘鐐收禁矣

紀異

鐲能飛去 ○昨夕在友寓、談及星洲第一樓之伴李煊、纔拾一耳環、致被鬼祟而生病、且此耳環是其同伴在街道拾之回樓、擲於地上、伊不滿順手拾起、置於襟內耳、乃竟因此被祟、又據該鬼自認二年前爲歌妓之李小娥、則此物已幾閱春秋、何以此物在他人手則聽之、在李煊手則祟之、至要求立其爲老姑婆乃去、此是何理、座客皆謂此事誠不可解、中有一客起而言曰、此耳環至今尚在李煊手否、余曰意者尚在、客曰、此不足異、吾戚去年因在道旁拾一玉鐲、亦是歸即起病、其事更爲離奇、倘非目擊、無人肯信者、試爲諸君述之可乎、衆皆唯唯、客曰、吾戚某甲、商於香港、去年某月、夜出遊行、在道側拾玉鐲一只、回寓後、坐於椅上、遂即昏眩、不知人事、眼常露白、口喃喃、自言自語、同寓之人、不勝驚訝、余近前問其何故、則睜眼疾聲曰、還我鐲來、還我鐲來、若不還我鐲、必致汝於死、知其爲鬼所祟、問其鐲在何處、則以手探襟袋內、取出此鐲以示人曰、此鐲非耶、快將此鐲還我、問他何方人氏、則答某鄉某里某姓名、同寓中一人問曰、彼此遠隔天涯、何以還你、答將此鐲當冥鏹內焚之、我使得收領矣、時同寓者皆戰慄恐懼、不敢違命、遂如其言、將此鐲置冥鏹內焚之、鐲即不知所往、而甲遂安然無恙、詎非奇事耶、然則道旁之物、其不可以貪矣、客言如此、余以此人之拾玉鐲、更奇於李煊之拾耳環、爰誌之如右、 煥

告白

大宗產業出投告白 ○啟者玆本館定于西一千九百一十年嗎只月廿二號拜二即華二月十二日及廿九號即華二月十九日每日下午二點半鐘在本館內拍賣已故黃君上達之屋地產業玆將嗎只月廿二號拜二拍賣者開列 嗎吉寧實得力門牌三號及七號 吉寧實得力門牌六十一號 丹戎巴葛律建屋之地十九段 申尼莪實得力門牌廿五號廿六號廿七號 馬振律門牌一號二號三號四號 紐勿里芝律門牌一百八十一號一百八十二號一百八十三號 怒勿里芝律門牌四百八十五號四百八十七號四百八十九號四百九十一號四百九十三號四百九十五號 珍珠實得力門牌十二號 玷勃實得力門牌廿五號廿七號 非立實得力門牌七號 直落亞逸實得力門牌一百十一號一百十二號一百十三號 育士實得力門牌四號五號六號七號 玆將馬只月廿九號拜二拍賣者開列 合洛律門牌五十五號五十七號五十九號三百三十九號三百四十號六百九十九號七百零一號七百零三號七百零五號七百零七號七百廿三號七百廿五號七百廿七號 合洛律機捞及建屋之地門牌六百六十六號 丁加勞實得力門牌七號 美芝律門牌二百六十三號二百六十四號 哥羅弗實得力門牌三號 玷勃實得力門牌六十三號 丹戎加東海墘門牌廿七號 香港實得力門牌四十三號四十四號 丁律門牌五十七號起至六十一號止 丁律建屋之地十八段 屋斯巢來士建屋之地兩段 屋斯巢來士洋樓一座門牌六號 勿黎實得力屋業半份開列 門牌十一號十一零一號十一零二號十一零三號十一零四號二十號二十零一號二十零二號二十零三號 馬勝馬實得力屋業半份開列 門牌三十七零一號三十七零二號 諸君欲知各屋之廣大及其期限請詢本館便悉此佈

巴越拍賣館謹啟

英一千九百一十年三月十五號

承頂聲明○ 啟者羅敏申律門牌八十六號錦源隆號酒店原係陳君錦文開設玆于西去月二十八號即華歷去月十九日已由顏高深將此生理買受改號德源隆自行經營特此佈聞

宣統二年二月初二日 承頂人顏高深謹啟

大荷蘭國總領事府示 ○大荷蘭駐新嘉坡總領事府爲招派輪船往來載運事照得以下所列各埠欲招商遣派輪船往來載運玆將細目開列如左 甲該輪船定以每禮拜內開行四次由坤甸前往新東路徑打然及山脊并回坤甸載運國家遣發之搭客并貨物餉項資物等 乙由坤甸及新東殿載土人三板所載之鹽包運往加巴港 定于西一千九百一十年某月月十二號拜四上午十點鐘在坤甸之西縣娘參政司署出投此碼係由西一千九百一十一年起至一千九百十四年止三年爲期其餘一切細情可來本署詢問便悉 仰宜務躬切切特示

西一千九百一十年三月十號 示

三

壽同山岳○長春老婦諸虛百損服韋廉士大醫生紅色補丸身體康健精力復原

○吳萃英先生者，林長春家居士商也。本局代表人嘗造其府寒暄之下蒙將其母服韋廉士大醫生紅色補丸獲益之情形欣然相告云○家母身抱沉疴屈指十載血滯氣衰體虛力弱冬衣重裘猶嫌其冷夏着棉衣不覺其熱稍有動作便覺氣喘乏力腦易感觸偶聞聲息誘怯心驚胃口惡劣每逢六月飲茶而外幾不食物四年前又加足腫之患多醫調治服藥無算絕無效驗迨至光緒三十四年四月承長春興亞藥房勸服韋廉士大醫生紅色補丸自服之後諸病若失足腫全消血脈流行腦安心寧絕無驚怯之患抑且面容轉嫩氣力加增今則覺能手提五斤之物矣僕鄉人皆知家母十年之沉疴為韋廉士大醫生紅色補丸所治愈韋廉士大醫生紅色補丸誠能使人壽同山岳也 吳萃英先生

長春吳萃英先生之母為韋廉士大醫生紅色補丸所治愈

丸藥真樣謹防假冒

之母所患諸症皆由血弱不潔所致韋廉士大醫生紅色補丸為天下馳名補血補腦之聖藥故能使之身體復原康強有力是丸亦為天下馳名醫治諸虛百損血薄氣衰腦筋衰弱胃不消化肝經各病頭痛目眩山林瘴氣風濕骨痛腎虧痠痛左攤右換跳舞瘋病腳氣衝心瘰癧瀰疽乾濕癬癩皮膚諸症之聖藥至於婦科各症服之則更有調經活血之奇功也韋廉士大醫生紅色補丸各處藥局凡經售西藥之處均有出售或直向星嘉坡海邊第一度吊橋腳韋廉士醫生藥局購買亦可每六樽價銀七大元每一樽一元二角半實得力銀遠近郵費一律不取

嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 留餘積項共有二十五萬磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年期者以四八仙半自算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡關本銀行聯為之生理本銀行皆可承邀 諸君光顧請移玉駕臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號 嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎喃啟

(HU-K OH-KU)

始創

LU'S SPECIFIC

TRADE MARK.

登錄商標

去風虎骨膏

盧詩如監製

宜防吐瀉

（外搽虎骨膏之治法）

吐瀉之症常時皆有之然處於南洋熱地之區不論春夏秋冬均有是症發現縱使其症不如中國時症之酷烈然亦不可不防其或發也欲防是病就宜早備好藥以供臨時之需 盧詩如之虎骨膏雖云可治風濕骨痛之症卻於吐瀉筋痛腹痛抽筋之症未嘗無效經已屢試效驗如响 吐瀉之症常有肚痛筋絞嘔瀉之誑拔見此症候速用虎骨膏力擦痛處頃刻之間筋舒痛止倘肚痛利害亦可用虎骨膏約十盞許以熱酒或熱水冲服立刻就可止痛如不效驗隔一點鐘久再服一次斷無不愈之理此膏已經王家醫生驗過內無丹毒及鴉片水銀告庚之類各家宜預蓄此藥以備不時之用 每大罇價一元 小罇五角 多買價面議

本坡代售處

老爺宮口萬山樓大寶號 大馬路會豐商店中法藥房 大小坡孟瀛大藥房

外埠發行所

檳榔嶼吡能會豐商店中法大藥房 吡叻怡保（即巴罷）英國藥房

DIETHELM & Co., Ltd.

Sole Agents

SINGAPORE.

新嘉坡

利直南有限公司代售

老正庄嚜紙烟包

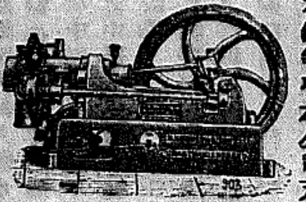
英千九百一十一年元月二十號

HOOGLANDT & Co.

有欵相揭告
白　○啟者
本公司備有
欵項招人揭
借須以在坡
上等產業爲
買利息照常
諸君有欲
借款者請來
相商可也此
佈
宣統元年三
月十六日
福蘭公司謹
啟

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.

啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及廠設在新嘉坡美芝茅律又在坡中嗎直里律設立寫字樓而在于仲光　檳城　意保　吉隆　網咯　香港　上海　羊城等處均設分枝之店本公司所造工
程乃係建築鐵飄等
項之屋宇各式櫃樑
鋼鐵三合土等
項之碼頭燈塔水
塔礁石標誌等項製
造花鐵等項本公司充



當國家包工之役乃水
池濠海工程火車
路掘土各項工程能
築米較船澳之貨倉
螺旋式之樓梯製造
嵌合各式用火或用水
之鼎本公司內常有

沽出礦務　農務種植所用各
欵之機器　各式車所用之油
各式大小鐵板　大小鐵桁角
鋸　鐵鑿　斧頭　鋤頭　巴龍
刀　螺絲頭鐵鐵釘　鐵鏈　鉛
鋼及各式鎖匙并各機器　伙窰
諸君有欲委任者請到本公司
商爵爲幸此佈
宣統元年五月廿九日
夏活鴉士堅有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

請認此標爲記

藥酒發售

○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知
有金雞鐵樹產自德國醫如松栢之年
採其強兼配提神益氣靈芝繼造而成
昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄
國及天下諸大邦統計由各國皇家大
醫士三白餘名考驗獎賜手書共三百
餘緘純係稱酒實此之功莆治男女氣
騎血虧精神困倦筋骨疲痛不思飲食
肖口呆滯頭乏眼花心驚恍悠不食寒
虧腎失調小便淋濁如餓湯等症長經
發冷發症以及婦科月疾失調或臨可
腰痛病人後愈欠補有病無疾皆酌羸
量而飲大能精補精和能治醫服肥
服之疾婦人欲之能溫和子宮資十肥
體承無疾病相食小局開劑傚三十
轆肌來不惜資本盡心製煉藥水藥油
藥酒丹膏丸散膏試驗而精有醫生保
赤存心無論內外新奇難症請至診視
藥到同春貧者不過索回藥費概免酬
僕倫蒙惠顧新到本藥房遷沽自當格
外從廉此佈
大英一千九百零四年
十月廿九號
新嘉坡土庫德國神醫
大藥房謹啟

Tampenis Cement Tile Works.

花磚出沽

啟者特字通知行淡卑尼士施閩磚廠常有各
色及各欵花磚沽出此磚之色澤能合購者之
意本廠所製之磚比之本坡入口者頁爲上品
諸君欲知詳細請赴德華銀行詢問蕭君佑
麟便悉特此佈　聞
英一千九百零九年九月九號
淡卑尼士施閩磚廠謹啓　歿

THE EAST ASIATIC Coy. Limited.

各式貨物發售

本公司發沽丹麥國上品罐頭牛乳乃是哥羅華標頭每箱四十八罐價銀六元厚皮番買牛乳每箱

四十八罐每罐一磅價銀七圓 諸君合意者請來採購 特此佈聞

英一千九百零九年七月七號

本公司發沽上品奥加標之皇家灰此標之灰乃是天下第一 諸君合意者請來採購

本公司發沽尼加呂麥標之啤酒此酒已經顯明乃是頂上之品價銀甚賤 諸君合意者請來採購

本公司發沽及有貯在貨倉各款暹羅巷智木乃是木柱 木板及埋影木 諸君合意者請來採購

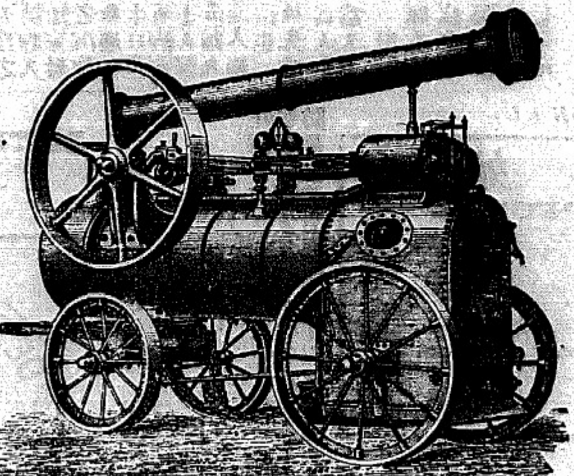
依亞沙德有限公司啟

RILEY, HARGREAVES & Co. Ltd.

禮里夏兀立有限公司

啟者特字通知本公司自一千八百六十五年開設以來向營電氣 機器 機器師 製船之
業本公司代理嗎淡頂上新式製造樹乳車 本公司承造及安設烘乾樹乳爐 代理勿力閩
電扇此扇利用而價廉 代
理索順自來火車及機器由
三匹馬力起至七百匹馬力
止此車利用而第一價廉
大小用油各式車 各式礦
車 特別抽水機器
代理勝士丹勃洛打公司之
新式頂上搬運車 代理光
面花石此石係在歐洲著名
大廠所製 諸君欲觀可到
嗎直里律門牌五號本公司
之寫字樓察閱 本公司出
售種植所用之各種機器
機器師之機器 鐵 鋼等
物 本公司之機器師寫字
樓即在嗎直律門牌五號內
代理英國燕修禮達及希
呂士美鐵線有限公司該公
司專製各項鐵線 代理電
氣師乃係吉洛丹有限公司所售車用之摩打機器及扇等項 本公司機器師之寫字樓巧造建
犀所用之(花羅)凝結灰石以供建築碼頭及貨倉之用此佈

禮里夏兀立有限公司謹啟



本公司總寫字樓設在本坡 分行設在意僊 檳城 麻六甲 在網咯 棉蘭 巨港 四州府 設有代理人 本公司電線號頭名曰夏兀禮 特此佈聞

英一千九百十年正月十七號

正風車標蔴蘭池酒

WINDMILL BRAND Y.

啟者本公司通佈諸君知悉此標蔴蘭池酒係在法國釀成以及入樽乃係法國蔴蘭池酒在于坡中第一暢銷之酒諸君欲購此酒必須注意幸勿誤購假標爲贋此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售

宣統元年閏二月廿六日

錦興公司謹啟

正法國蔴蘭池酒

雙狗標爲記

此標蔴蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標蔴蘭池酒全用昔提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因爲本

公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

叻報坿張

第二

大清宣統二年庚戌
二月初八日禮拜五
隨報派送不取分文

外交

外部與葡爭海權並咨行來粵　〇外部照會葡公使以前據稱澳門界址僅認劃出過路環一帶主權其餘出入海口及內外管海口全權仍堅持爲澳門應行專管其拱北關管理查察之權仍祇及於外海馬騮州九州一帶內河管理之權亦讓在前山及灣仔至過路環之西半島所有澳門之東半面及斜線內出入海口海外附近處所指爲澳門之天然管屬因之商無成議查領海權之畫劃界線關係重要即以查禁軍火一事而論現查澳門一處販運軍火向無禁令該處中國海關每遇有搜查軍火無論外輪華輪及漁船等亦皆在查辦之列惟因海權糾葛之故匪特輪船難以稽查即應由海關編管之漁船亦每恃澳門爲逋逃藪致海關查察管理所不及殊于中外治安故均有妨碍查澳境既屬租住安得有管海之權特援照公法案證向該使嚴切申明以爲續收管理地步幷分行來粵一體知照云

萬國改良會代表入都　〇美國人丁義華字仁山昔在中國閱歷多年華人各種風俗大半洞曉前在美京創立萬國改良會使世人皆納身於道德之中復由會衆公舉爲全權代表員先赴廣州次及上海宣明本會宗旨去臘由津入京聯合中國人士贊襄斯舉並擬定妥善會章不拘何國何種人民皆可充爲會友日前更與京師大吏相周旋云

青洲海面安放水泡之交涉　〇澳門界務因領海問題相持不下近日葡人突在青洲對開之海面安放水泡經前山同知稟報袁督當即照會葡領阻止一面電達外部與葡使交涉云

實業

農部倡議予議員以調查實業權　〇查察承辦實業否本事宜向由勸業道督率勸業員隨時詳查詳由本省督撫咨部核辦聞日前農工商部咨行各省內閣近日諮議局已經成立各地方自治選舉參事董事議員皆有調查地方政務若者應興若者應革之責此項與辦實業爲地方政務重要之點亦在應查之列宜將各該處承辦工礦公司商人有無違章私招外股抵借外欵國家利權所在各議員均有稽查議辦之權應實成一幷詳報如有以上各事查實即令停止希即札飭各地方官轉飭議會遵照辦理

華洋官商籌辦銀行　〇庚子亂後華商欠外人之欵計有一千四百萬之多各國領事向華官催詢若干次迄未得正當辦法現經商定折爲五百萬其歸還之法則由洋商籌二百萬天津官商各籌一百萬開一銀行限於二十五年內將餘利湊本五百萬即將此款淸還惟官中之百萬尚無著落聞陳督已與農工商部函商辦法

今廈商務　〇廈門商務甲于全閩就己酉年各項商業第一獲利者爲洋土藥以前大土每枚祇三十六元客年底漲至五十一元客無一家土行不獲利其二爲糖業其三爲茶業其四爲北郊即五穀米麵豆麥等類均有利可獲較之前數年極爲起色也

委查同安烟苗　〇同安爲著名產烟之鄉以前歲出土藥約二十萬元有餘近奉政府札縣禁種烟無如同安地廣民悍鄉人多因此爲利一旦禁絕淨盡恐不易易故上年康宅鄉戕斃周哨官是其明證現時當春季正種烟苗時候政府又恐頑民乘時栽種大阻禁烟要政特電松督秘委多員分投查勘以期拔根務淨松督已分別委出多員昨已札委李大令來同安查勘烟苗已到廈矣

代售水榭廣告

啟者特字通知本公司專家代
理出沽　華摩拿　之水榭此榭
現在最大之樹乳園均有用作

毀滅茅草及各
種樹根之用如
用此器比之抽
拔樹根之費可
減五十巴仙本公司在于吉隆
及瑞珍咸坡係託　翳施夏巴君爲
副代理人此佈

英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到美國最著名之
鷹嘜溪棉泥（市上呼作紅毛泥）
來叻發售此泥乃用上等之材料製
成最能耐久　諸商僉如欲採購者
請到本公司面商價値從廉此佈

SUPERIOR PORTLAND CEMENT
REGISTERED TRADE MARK
MADE IN AUSTRIA

新加波專家代理人慕娘有限公司謹啟

躉賣格外相宜

由本號代報運出水免稅酒價更屬廉平比之貴客親到香港購辦更為相宜便捷

[illegible]羅奇生酒房吻

馬嘜

LOH KEE SENG Singapore.

本號支店天津羅恒益各種美酒向消金山各埠久已馳名今承本坡酒例改良辦來

自辦天津各色美酒

發沽香濃味美確為津酒正裝與別家轉托扣雜者不同請爲嘗試當知眞僞

凡各貨物俱用馬嘜

羅奇生

別人不得假冒影射

經在大英政府注册

總發行處中街門牌式十八號羅廣同濟各款藥酒

羅奇生

自辦各色洋酒

自甑各色米酒

自辦天津美酒

發行

分售處

丹戎巴葛律二百六十八号奇發

牛車水第拾号奇興

新巴剎二十二号奇安

小坡大馬路四百六十九号奇祥

LOH KEE SENG.

SINGAPORE

羅奇生酒房

本號致和港好米酒九州府人多知之茲如法在本坡蒸釀純用糯糵米醋釀成並無火酒花糖雜質

自蒸各色米酒

正氣

大有壯氣補血之功故無燥喉灼肺之患凡屬中國人請飲中國之酒

本酒房謹啓

各酒價目繁多茲祇就通行各款開列

自蒸正氣米酒大枝五角

天津正庄史國公八角半

天津正庄玫瑰露九角半

天津正庄五加皮八角半

廣同濟衛生酒銀六角半

廣同濟三鞭酒銀六角半

天津正庄蓮花露銀九角

天津正庄茵陳露銀九角

天津正庄高粱酒九角半

正庄紹興酒七角

宣統二年正月廿六日

羅奇生謹啟

天喜堂馳名老婢調經丸

老舖在香港中環坭街口

稟准商標用老婢圖為記

天喜堂商標

老婢調經丸

石叻馬交街周昌記代售

若非萬全安敢獨沽一味

正舖在羊城西關光雅里

三州府船政廳力示　爲曉諭事照得本坡港口現在建築水堤無論大小船隻均不宜在該堤綫上駛過致冒撞撞之虞特此示知各宜遵照毋違　大英一千九百一十年二月一號　元六

華歷己酉年十二月廿二日　示　十

電車有限公司佈告　○啟者本公司特字知通諸君當開晏尼申橋時本公司之電車由石叻門來者停止於然申碼頭現在經過晏尼申橋前往丁律本司公停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下　丁律及然申碼頭　恐勿申芝律及嗎吉實得力　然申碼頭及丹戎巴葛　丹戎巴葛及浮羅勿勝尼渡頭　葛烺船澳及石叻門

茲將每段之車費或不及一段之車費開列　一號收銀五占　二號收銀三占

茲將上言全段之車費開列　一號收銀二角　二號收銀一角二占

電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘　電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘　以上所言最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之車站此佈

英一千九百一十年三月二號　電車有限公司謹啟

輪船招售告白　○啟者茲有一火船名曰沙匿意欲沽出抑或承賤此船身長八十二英尺廣十三英尺六寸深七英尺注册儎重二十三墩有奇可儎米約四百五十包已有執照准載船面客四十四名每點鐘能駛八海里有奇置有新鼎其力一百二十磅此船係用暹羅之慧智木製成現在完全無損　諸君欲知此船詳細可赴嗎吉實得力門牌二十一號面詢便悉此佈

英一千九百一十年嗎只月十號　緊亞呂嘮武株加班齊智謹啟　十

輪船啟行　○啟者本公司之亞士蘭輪船定于西二月廿六號即華正月十七日開行　毛里末輪船定于西三月二號即華正月廿一開行　勃勝澄辰勃輪船定于西三月五號即華正月廿四日開行　柔牙勝輪船定西三月九號拜三即華正月二十八日開行　里爾輪船定于西三月十二號拜六即華二月初二日開行　嗎希恣輪船定于西三月十六號華二月初六日開行　由本坡前往　丁加勞　美地　眷左　吉蘭丹　智眉　萬拿厘　直汝嗷　帶拿黎　八打尼　萬審　霜莪㗎　大坤　耶宣　高門抄　占本　網咯等處此佈

宣統二年正月初六日　一三　伊亞紗德公司謹啟

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或瘀或赤
一治經來或多少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治遠年閉經近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治似孕非孕企頭暗病
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩血流不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

代理處

廈門鎮邦街太乙號　汕頭鎮邦街保太和　瓊州嘉積墟英盛號
京都騾馬市佛照樓　天津紫竹林佛照樓　上海大馬路老悅生
澳門木橋街如意樓　佛山潘涌里天相堂　省城藩司前義成昌
石叻馬交街周昌記　大吡叻霸羅周昌泰　庇能大門樓富生號

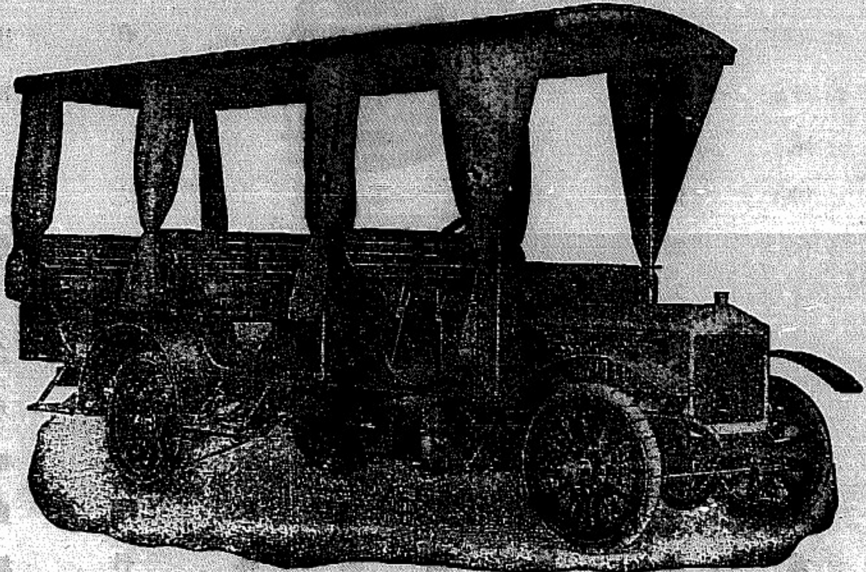
稟准商標別人不得冒效福建林肇春製

宣統二年二月初二日

McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白

啟者本公司特字通佈 諸君知悉本公司之寫字樓設在峇直里律發沽樹乳園所用各項機器此等機器時常預備而各大樹乳園均有向本公司採辦機器

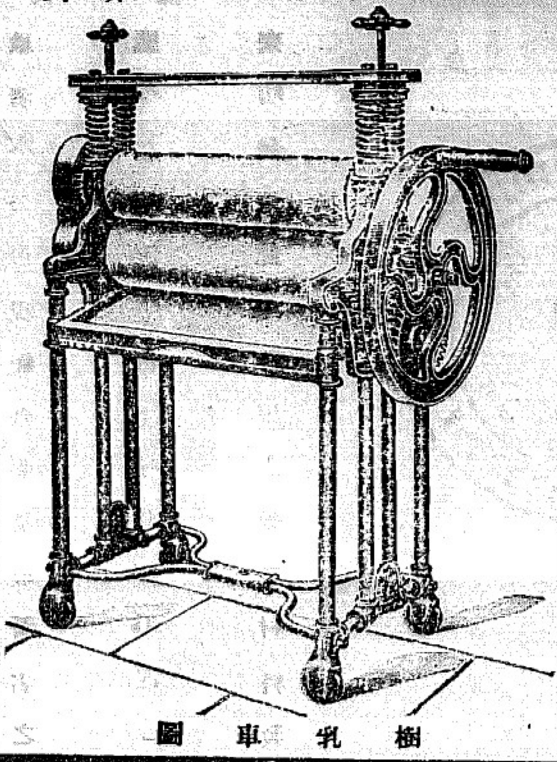


載客摩打車圖

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之碩莪埠有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值請到本公司內面詢便悉此佈

採取樹乳器圖

鐵練圖



樹乳車圖

磅圖

英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟

利直南有限公司告白

本公司所沽之正命鐘標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此洲猾流嵐奸商志圖射利致魚目混珠不分美惡而 諸君有敗以
飲此等假冒酒者爲害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆通知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也敢告所
近來竟有
棍徒假冒
本公司正
金鐘標其
標頭恍惚
本公司之
款式多有
不慎受害
甚深因次
公司所沽
之正命鐘
標不惜工
本係以頂
上貨釀料
或以故舊
飲此酒者
雖知其叠
遐近馳名
而棍徒假
冒酒之類
味雖同桐
叠大異沽其所故之價比之本公司而應本公司所運到正命鐘標其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究
決不寬恕有欲購本公司正命鐘標者務必留神細察勿爲僞貨所誤再者本公司正命鐘標有所刊標頭爲據茲將標頭三式附刊
報中以免誤認從此佈 聞

大英一千九百零七年二月二十號

利直南有限公司 謹啟

新嘉坡五条呼[illegible]公司
專辦祖家頭上美酒[illegible]
前蒙[illegible]諸君光顧銘[illegible]

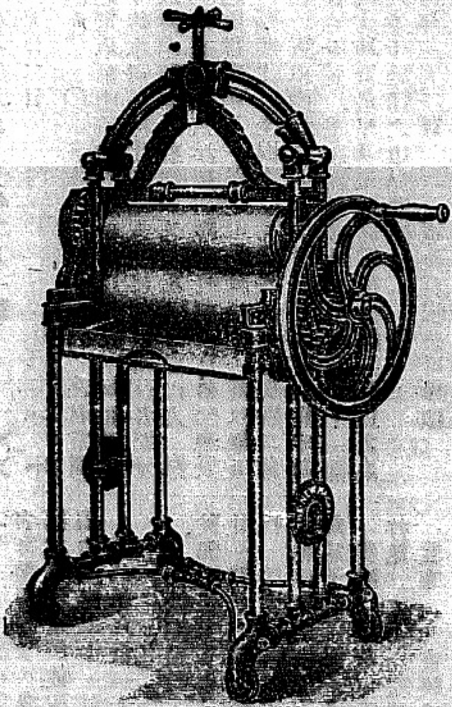
嘉怨鈕公司

JOHN LITTLE & Co., Limited.

然里直公司

貴客買然里直樹乳車來做實有佳銀

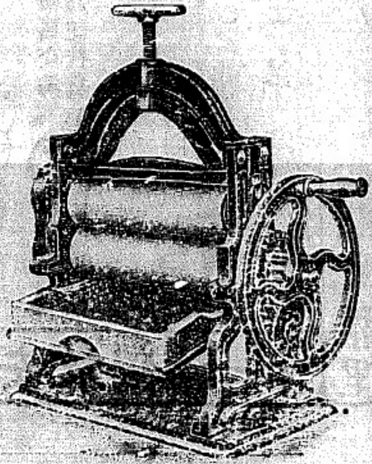
英一千九百零八年十一月十二號



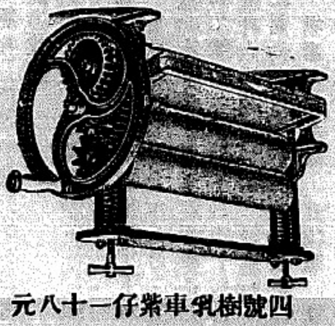
三號樹乳車紫仔四十元

銅仔樹乳車七十元

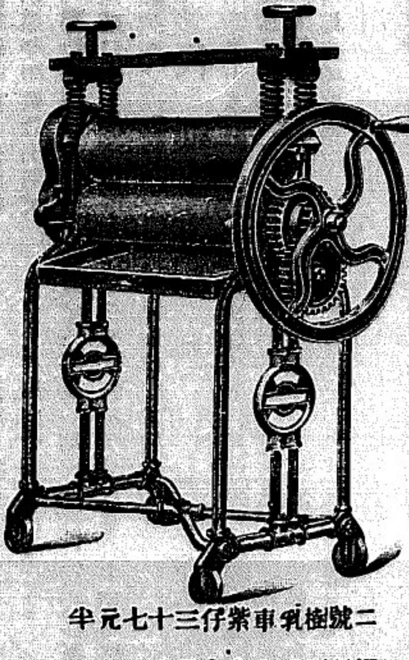
樹乳刀一羅七元　五十个廿六元一百个五十元　又樹乳刀一羅九元一百个七十元



一號樹乳車紫仔廿一元



四號樹乳車紫仔一十八元



二號樹乳車紫仔三十七元半

銅仔樹乳車七十元

新嘉坡代理人然里直有限公司啟

GUTHRIE & Co. Limited,

牙直里有限公司告白

埃惹勝之三品酒此標之
酒銷流于華人各大公館
及其多著名商人所購飲

英一千九百零九年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

吊山標
T
蜜酒

蜜酒

新嘉坡牙直里有限公司告白

電車票册發售告白

啟者本公司所製之車票册可以附搭本公司之電車現在參照西律本公司寫字樓發售每册三十七頁每頁價值三占然而本公司每册價值祇收一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十巴仙　諸君來購此册者本公司祇收銀票及銀員不收小盾及銅仙而此册由購得之日起可以用至兩月爲止客若登車祇將此册示知收車票人便易車票更形簡便特此佈聞

大英一千九百零六年六月二十二號

新嘉坡電車有限公司司理人牙烈　謹啟

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所爲寰球第一色白而深味甚香濃得化學之新裁眞無上之妙品老年服之可以還童幼年服之可能强壯銷數之廣英國爲最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣富此中國力圖自强戒煙社會林立若以此乳服之不但身體强壯可資衛生而體操諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺鵰願諸君請嘗試之始信言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

本坡初七日各貨的確行情

貨名	行情	價
錫	出價	七十二元六角二五
叻烏椒	賣出	十四元六角二五
○實勝越白椒	出價	二十七元
浮羅勝越白椒	賣出	二十七元一角二五
	又	二十七元
山口洋	賣出	二十七元五角
三發	無賣出	
勿里洞	無賣出	
文島	又	
廖內	又	
○叻廿董	出價	十一元一元二五
麻六甲	無賣出	
實勝越	又	
四角一號末棟	賣出	十四元四角半
壓一號	賣出	十四元
爪亞一號	賣出	十四元五角半
○碩莪粉		
叻一號	賣出	三元八角半
二號	無賣出	
下等（冬粉）	又	
實勝越一號	賣出	三元九角半
二號	賣出	一元
坤甸下等	無賣出	
麻若	又	
閩納	又	
○安汶坡丁香	出價	四十元
○安汶坡荖花	出價	七十元
少荖花	出價	七十五元
○荖桴只		
每笨八十粒	賣出	二十一元五角
每笨百一粒	又	十七元五角
在壳	無賣出	
○巴東廿文烟	出價	五十元
	又	五十五元
○巨港廿文烟	賣出	二十元
	又	二十五元
○樹乳		
雜軟士蘇一號	無賣出	
雜軟又二號	無賣出	
雜軟又三號	又	
雜軟又四號	無賣出	
雜軟挨第一	又	
實勝越日落洞	又	
坤甸日落洞	無賣出	
巨港日落洞	又	
納閩日落洞	無賣出	
○暹羅紫梗	出價	二十一元七角五占
○暹羅水牛皮二號	無賣出	

貨名	行情	價
○碩莪粒		
麻六甲上中碩莪粒	賣出	六元
麻六甲中碩莪粒	賣出	五元五角
麻六甲上小碩莪粒	賣出	五元八角七五
麻六甲小	賣出	五元一角二五
上幼丕	又	六元
麻六甲幼丕	又	五元五角
	又	五元二角五占
檳城中碩莪粒	賣出	五元一角
檳城小碩莪粒	又	五元
來味蓮蕉丕	出價	二十五元二角半
峇厘蕉丕	又	二十九元
○椰肉脊董	無賣出	
坤甸	無賣出	
加廟	又	
浮羅	又	
牛郎礁老（深水地）	無賣出	
觔仔底（深水地）	又	
巴東	賣出	十元零三角
勿里洞	無賣出	
山口洋	又	
仙那爛	又	
浮羅株柔（峇丹鳳舞	賣出	十元二角七五
吉蘭丹	無賣出	
什碎	又	
孖葛坡	無賣出	
○籐 浮羅勝越	賣出	十一元七角五占
高抵吧加蘇丹	出價	十五元七角半
高抵巴加	又	十三元七角半
武嗲	又	六元二角五占
泗久荔粗（高底粗籐）	無賣出	
泗久荔粗（巴西粗籐）	無賣出	
巴西巴加	無賣出	
巨港白籐	賣出	七元八角二五
巨港紅籐	無賣出	
勿郎眼	無賣出	
勿羅吧加	又	
高抵耶合	無賣出	
閩淅馬辰（舞有）	無賣出	
閩淅馬辰（三稿）	無賣出	
惹實敦（塞牙）	無賣出	
坤甸（塞牙武老）	無賣出	
實勝越粗籐	無賣出	
○魚標（長）	又	
○魚標（圓）	又	
○龜葛土油		
日標		
大鐵每箱		

即日行情

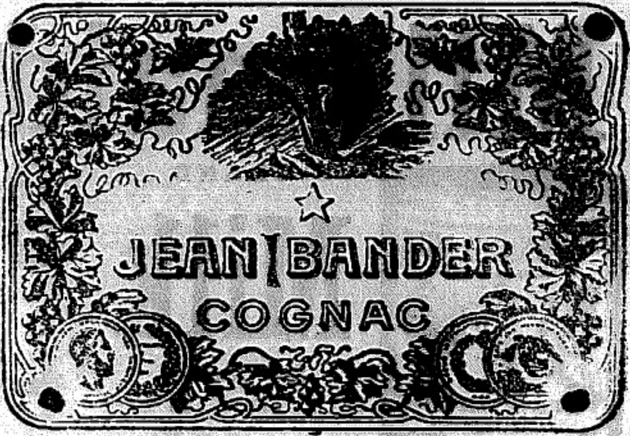
貨名	價
振成一號白米	一百七十六元半
萬成順八卦印	一百六十七元
寶大盛日月一印	一百六十一元半
元豐泰雙蓮	一百五十七元
元利一號	一百五十七元
元利一號	一百五十七元
榮興雙吉	一百五十三元
元豐盛單魚	一百四十七元
乾利背蟹	一百五十三元
常發雙福	一百五十七元
元章盛紅綠	一百四十二元
勝興紅印	一百五十四元半
南占	一百四十九元
仲光小較	一百三十三元
半港糙	一百三十三元

貨名	行情	價
烟土一箱		一千七百元
錫	出價	七十二元八角
叻烏椒	賣出	十四元五角五占
叻廿董	賣出	十一元三角五占
實勝越白椒	賣出	二十六元八角七五

滙票行情

匯	票	價
足金	每盎[illegible]	六十四元七角
金盾	每個	八元五角七占
度印盾	一百元兌	一百七十四盾
爪亞盾	一百元兌	一百四十二盾
匯香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿五元二角半
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿七元二角半
匯廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿六元
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿八元
匯安南	銀行現銀票一百元貼出	十九元五角
	商人三十日期票	二十一元五角
匯暹羅	銀行現銀票一百銖值	六十六元二角半
	商人三十日期票	六十八元二角半
匯小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十五元五角
	商人三十日期票	一百十七元五角
匯加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百四十三盾
匯泗里末	銀行現銀票一百元值	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百四十三盾
三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零七五
	商人三十日期票	一百四十二盾零七五
匯望加錫	銀行現銀票一百元值	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百四十三盾
匯仲光	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾二五
	商人三十日期票	一百七十六盾二五
匯加里吉	打銀行現銀票一百值	一百七十四盾半
	商人三十日期票	一百七十六盾半
匯上海	銀行現銀票一百元值	一百兩零零二五
	商人三十日期票	一百零二兩二五

名酒宜沽告白

啟者邇佈、諸君知之燕敝拿乃是角匯之萬蘭池酒嘜
然此標沽値價卅公平而照個家新量甚多他家著名之


標頭祇能作爲常酒入口本公司甚願告長　諸君無論
如何必須沽買燕敝拿之角匯萬蘭池酒爲佳特此佈聞

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之竊夫

烏呂炭宜公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹

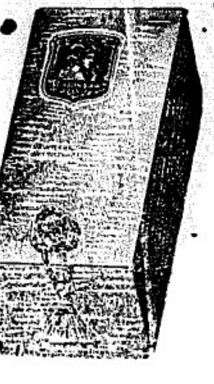
宜物料相同而士丹宜共有二三欵一乃士丹宜香

水一乃士丹宜片一乃士丹宜譽文

尼威亞拿香水乃是上品及甚屬奇味之

香水此香水在于各華人均稱爲上品之

物



山打尼兒尼

香水乃是本

公司所製其

味異屬上品

奇香

上各種以香水分製大樽小多樽欵在于

本坡各店均有發售　諸君探購幸勿誤

購偽冒爲要此佈

大英一千九百零八年五月十三號

新嘉坡代理人明馬也有限公司謹啟

各埠輪船入口

明牙勝輪船	由善丹起程	約初九日到	邁旦弟利士
知士打輪船	由吉寍祖家起程	約初九到	莫實得洋行
萬豐滌輪船	由網咯起程	約初九日到	萬豐號
白纜輪船	由吉嚨起程	約初九日到	實得力公司
惹吧勝輪船	由文島起程	約初九日到	邁旦弟利士
坤興輪船	由坤甸起程	約初九日到	同益公司
福美輪船	由峇眼起程	約初九日到	金福和
福裕輪船	由廖內起程	約初十日到	金福和
海南輪船	北蔴坡起程	約初十日到	順局公司
金沐輪船	由安南起程	約初十日到	錦和號
福生輪船	由加里吉打起程	約初十日到	莫實得洋行
吧魯輪船	由金山起程	約初十日到	莫實得洋行
檳星輪船	由檳榔嶼起程	約初十日到	德利源
仰安輪船	由三寶瓏起程	約初十日到	協榮茂
豐美輪船	由汕頭起程	約十一日到	豐源號
亦緒打嗎魯輪船	由香港起程	約十一日到	巴智申洋行
紗隆礪魯輪船	由加里吉打起程	約十二日到	巴智申洋行
麗生輪船	由香港起程	約十二日到	莫實得洋行

輪船開行

加勝巴	仲盛輪船	初九日	上午六點	協榮茂
井里汶	三寶瓏		又	又
望加麗	孟河仁祿船	初九日	上午七點	邁旦弟利士
碩頂	北干班年	亞沙漢	又	又
吉里汶	河西輪船	初九日	上午十點	萬瑞芳
廖內	萬利輪船	初九日	上午十點	湯廣生
新及			又	又
彭亨	海龍輪船	初九日	午十一點	實得力公司
北千	開丹		又	又
納閩	嗎汝魯輪船	初九日	午十一點	明馬也洋行
亞庇	龜叻仙郡鏞		又	又
吉嚨	然烈爾哥船	初九日	下午一點	德利源
檳榔嶼			又	又
麻六甲	怡寶輪船	初九日	下午一點	實得力公司
吉嚨	檳榔嶼		又	又
檳榔嶼	真美輪船	初九日	下午二點	棉示必洋行
日里			又	又
丁加奴	亞士龜輪船	初九日	下午二點	亞紗甫公司
吉碯丹	大年宋腳	網咯	又	又
蘇坡	福順生輪船	初九日	下午二點	順局公司
麻六甲			又	又
實鄉嶼	孟雪輪船	初九日	下午三點	邁旦弟利士
荷禮禮	沙網巴東		又	又
日里	勝年輪船	初九日	下午三點	明嗎也洋行
亞沙漢			又	又
香港	福生輪船	初九日	下午三點	莫寔得洋行
上海	日本		又	又
峇株巴轄	同潮興船	初九日	下午三點	萬裕隆
坤甸	萬和順輪船	初九日	下午三點	同益公司
馬辰	孟雲輪船	初九日	下午一點	邁旦弟利士
石碼丁宜	萬順輪船	初九日	下午二點	永裕興
望加麗	峇眼		又	又
麻六甲	白蠟輪船	十一日	下午三點	實得力公司
美蓉	吉嚨大白蠟		又	又
嗎辰	萬隆輪船	十一日	下午四點	萬豐號
泗水	豐揚輪船	十一日	下午三點	豐壽號
峇釐陵	安班蘭 望加錫		又	又
檳榔嶼	豐美輪船	十二日	下午三點	豐源號
仰光			又	又
香港	豐遠第一船	十三日	下午三點	豐源號
廈門	汕頭		又	又

○前途來電云法國正郵船一艘於本月初六日由局濱啓程來叻定於本月十一日拜一即非抵叻上落客貨畢即展輪開往西貢 香港 上海 等處

BUCHANAN.

茵加丹威實紀酒皆供

英皇及議制軍之酌飲

酒係此酒爲第壹上品

在於市上所沽威實紀

英一千九百零九年元月八號

慧頓公司謹啟